? Ua dZ'[Y[Yb'i a ghf]hhYbYg'@B; !HYfa]bU`
Ui Z'F Ø[Yb. 'l G!J]XYc!6c hgWÅ UZh'U`Ufa]Yfh
5bk c\bYf

J]XYc'gWcW_h'C ghgYY!@]YV\UVYf.'l G!5_hj]]gh]b'k Ufbh'j cf
F]g]_Yb'XYg'@B; !HYfa]bU'g'Ui Z'F Ø[Yb" '6Øf[Yf]b]h]Uh]j Y'fi Zh
ni f'A U\bK UWÅ Y'Ui Z'K UWÅ fØhY'b'ZØf'X]Y'; Ygi bX\Y]h'XYf
ϕgY`"

B Yi Yg'J]XYc'Ui g'XYb'l G5'U`Ufa]Yfh
l a k Y`hgWÅ ØhnYf'Ui Z'F Ø[Yb

9]b'bYi Yg'J]XYc'Ui g'XYb'l G5'gcf[h'ZØf'5i ZFY[i b['Ui ZXYf'ϕgY`
F Ø[Yb" '8Uf]b'k]fX'XUg']Yd`UbhY'@B; !HYfa ]bU`]b'A i _fUb` \YZh[
_f]h]g]Yfh"l a k Y`hgWÅ ØhnYf` \U`hYb'XUg'A ]`]cbYbdfc'Y_h'ZØf'Åi » Yfgh
VYXYb_]WÅ i bX'j Yfgi WÅYbž'X]Y'6Yj Ò`_Yfi b['XU[Y[Yb'ni
a cV]`g]YfYb"

8]Y'6Øf[Yf]b]h]Uh]j Y' @YVYbgk YfhYg'F Ø[Yb 'ghY\h'XYa ' @B; !
HYfa]bU` ]b'A i \_fUb'Yb hgWÅ ]YXYb'UV`Y\ bYbX' [Y[YbØVYf" Æ fYf
A Y]bi b['bUWÅ `Y\ bYb'X]Y'a Y]ghYb'9]bk c\bYf'XYf'ϕgY`XUg
Dfc'Y_h'UV" '6YgcbXYfg'dfcV`Ya Uh]gWÅ 'gY\Yb'g]Y'X]Y'@]YZYfi b['j cb
@B; !: `Øgg[YfX[Ug'Ui g'XYb'l G5ž'X]Y'Xi fWÅ 'XUg'i a ghf]hhYbY
: fUW_]b[!J YfZU\ fYb' [Yk cbbYb'k]fX" '6Y]a ' : fUW_]b['k]fX'a]h
7\Ya]_U`Yb'j YfgYhnhYg'K UggYf']b'X]Y'9fXY' [YdfYgghž'i a 'h]YZ
`Y[ YbXYg'; Ug'i bX'^2 `ni 'ZØfXYfb" '8]Yg'ghY`h'Y]bY'dchYbn]Y`Y
; YZU\ f'ZØf'XUg'; fi bXk UggYf'XUfž'k Ug]b'8Yi hgWÅ `UbX'VYfY]hg'ni
ghfYb[Yb' [YgYhn`WÅYb'F Y[ Y'i b[ Yb' [ YZØ\ fh` \Uh"

CVk c\` : fUW\_]b[ ' ]b'8Yi hgWÅ `UbX'j YfVchYb']ghž[Y`Ub[h'XUg'Ui g
XYb'l G5' [Yk cbbYbY'9fX[Ug'i bhYf'UbXYfYa 'ØVYf'XUg'@B; !
HYfa]bU`Ui Z'F Ø[Yb']b'XYb'XYi hgWÅYb'A Uf_h" '8]Y'l G!5_hj]]gh]b'ja

J]XYc`k Ufbh`Y]bXf]b[`]W` j cf`XYb` : c`[ Yb`X]YgYg`æ dcfhgž`X]Y`g]W`
]\fYf`A Y]bi b[ `bUW` VYfY]hg`]b`XYb`I G5`]b` : cfa` j cb
I a k Y`hVY`Ughi b[Yb`i bX`[Ygi bX`Y]h]W`Yb`DfcV`Ya Yb
a Ub]ZYgh]YfYb`"G]Y`UddY`]Yfh`Ub`X]Y`XYi hgW`Y`F Y[]Yfi b[ž`Ui Z`X]Y
Gh]a a Y`XYf` ; Ya Y]bgW`UZhi bX`b]W`h`X]Y` ðhYfYggYb`XYf` ðXi ghf]Y
ni ` \ÖfYb`"

8]Y`6Øf[ Yf]b]h]Uh]j Y` @YVYbgk YfhYg`F Ø[ Yb` d`Ubh`VYfY]hg
[Ya Y]bgUa Y`J YfUbghU`hi b[Yb`a ]h`J YfhfYhYfb`Ui g`XYb`j cb
: fUW_]b[`VYhfcZYbYb`F Y[]cbYb`]b`XYb`I G5`"9]b`YfghYf`GW`f]h`gc`
Y]bY`A U`bk UW`Y`Ua` &\*"A U]`Ub`XYf`?fYi ni b[`ni a` < UZYb`]b
A i _fUb`gY]bž`ni`XYf`U`Y`9]bk c`bYf`XYf` ðgY`Y]b[Y`UXYb`g]bX`"
8Ua]h`k c`Yb`g]Y`k Y]hYf`8fi W\_] [ Y[ Yb`XUg`@B; !HYfa ]bU`Ui gØVYb
i bX`Ui Z`X]Y`a Ò[ `]W`Yb` : c`[ Yb`XYg`æ dcfhg]j cb` : fUW_]b[!; Ug
Ui Za Yf_gUa`a UW`Yb`"

· · B 5;

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY